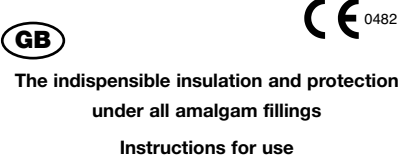


VOCO Amalgam Liner



The indispensable insulation and protection

under all amalgam fillings

Instructions for use

Amalgam Liner is a varnish for the insulation of dentine against amalgam and the sealing of amalgam fillings. The silver contained in **Amalgam Liner** binds excess mercury and thus reduces its ingestion in the critical setting phase of the amalgam.

Amalgam Liner is applied:

- as a dentine protection/lining under amalgam fillings
- for the sealing of amalgam fillings immediately after insertion.

Methods of use:

Prepare cavity for filling with amalgam, clean and thoroughly dry it.

Use a lining or pulp protection in deep cavities and in the proximity of the pulp.

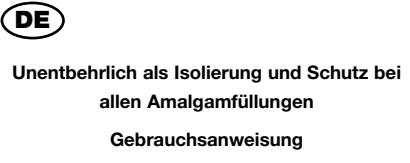
To shake the bottle of **Amalgam Liner**, take it between the thumb and the index; the silver must be well dispersed in the solution. Once the steel balls are moving freely, do not shake too vigorously any more.

Dispense **Amalgam Liner** drop by drop on a disposable brush or foam pellet and touch all dentine surfaces and linings of the dried cavity up to the rim. Carefully dry the varnish with the air-jet (ca. 30 s) and then place the amalgam filling. To reduce the impact of saliva and the mercury release during the setting phase the surface of a fresh amalgam filling can then additionally be sealed with **Amalgam Liner**.

Additional indications/precautions:

- Close the bottle with **Amalgam Liner** tightly immediately after use and store in the dark at room temperature (4°C - 23°C).
- Fresh stains of **Amalgam Liner** can be removed with Solvent (first test the resistance of the material), or with agents to remove developers/fixers (x-ray chemicals).
- Amalgam Liner** should always have an optimum consistency. Thickened material can be thinned with some drops of Solvent until the correct consistency is reached (compare with a new bottle).
- Cotton wool leaves threads in the cavity and is not suited to apply **Amalgam Liner**.
- Amalgam Liner** contains ethyl acetate, silver, sodium fluoride, calcium fluoride, celulose ester, eugenol; reactions on ingredients cannot be excluded.
- Solvent is inflammable. Do not use **Amalgam Liner** and Solvent in the proximity of flames!
- Amalgam Liner** is not suited for restorative materials other than amalgam, nor in the anterior area.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.



Unentbehrlich als Isolierung und Schutz bei

allen Amalgamfüllungen

Gebrauchsanweisung

Amalgam Liner ist ein Lack zur Isolierung von Dentin gegen Amalgam und Versiegelung von Amalgam-füllung.

Das enthaltene Silber bindet überschüssiges Quecksilber und verringert dadurch die Aufnahme in der besonders kritischen Abbindephase des Amalgams.

Amalgam Liner wird angewendet

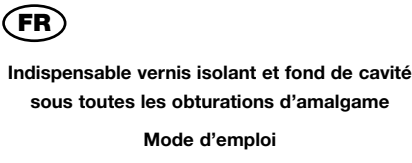
- als Dentenschutz/Unterfüllung unter Amalgam-füllungen
- Versiegelung der Amalgamfüllung unmittelbar nach Legung

Anwendung:
Kavität zur Amalgamfüllung präparieren, reinigen und gründlich trocknen.
In tiefen Kavitäten und in Pulpennähe Unterfüllung bzw. Pulpenschutz legen.
Zum Aufschütteln Flasche mit **Amalgam Liner** zwischen Daumen und Zeigefinger nehmen; das Silber muss in der Lösung gut verteilt sein. Wenn sich die Kugeln gelöst haben, bitte nicht mehr so kräftig schütteln.
Amalgam Liner tropfenweise auf einen Einmalpinsel oder Schaumstoffpellet übertragen und alle Dentin-flächen bzw. Unterfüllungen der getrockneten Kavität bis zum Rand touchieren. Mit dem Luftbläser den Lack vorsichtig trocknen (ca. 30 s) und anschließend die Amalgamfüllung legen. Um Speichелеinfluss zu vermeiden und die Quecksilberabgabe während des Abbindevorganges zu verringern, kann die frische Amalgamfüllung anschließend zusätzlich mit **Amalgam Liner** versiegelt werden.

Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen:

- Flasche mit **Amalgam Liner** bitte sofort nach Gebrauch dicht verschließen und unter Ausschluß von Sonnenlicht bei Raumtemperatur (4°C - 23°C) lagern.
- Frische Flecken von **Amalgam Liner** können mit dem Lösungsmittel entfernt werden (Beständigkeit des Materials vorher testen), evtl. mit Mitteln zur Entfernung von Entwickler/Fixierer (Röntgen-flüssigkeiten).
- Amalgam Liner** sollte immer eine optimale Konsistenz aufweisen. Eingedicktes Material kann mit einigen Tropfen Lösungsmittel verdünnt werden; dabei auf die richtige Konsistenz achten (evtl. Test im Vergleich mit einer neuen Flasche).
- Watte als Applikationshilfsmittel hinterläßt Fäden in der Kavität und ist nicht geeignet.
- Amalgam Liner** enthält Ethylacetat, Silber, Natriumfluorid, Calciumfluorid, Celluloseester, Eugenol; Reaktionen auf Inhaltsstoffe sind nicht auszuschließen.
- Das Lösungsmittel ist brennbar, **Amalgam Liner** und Lösungsmittel nicht in Flammennähe anwenden!
- Für andere Restaurationsmaterialien und im Front-zahnbereich ist **Amalgam Liner** nicht geeignet.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/der schriftlichen Hinweise bzw. unse-re Beratung nach bestem Wissen abgegeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf Ihre Eignung für die beab-sichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend beste-hender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festge-legten Standards.



Indispensable vernis isolant et fond de cavité sous toutes les obturations d’amalgame

Mode d’emploi
Amalgam Liner est un vernis pour l’isolation de la dentine contre l’amalgame et pour le scellement des obturations d’amalgame.
L’argent dispersé fixe les excédents de mercure et réduit ainsi l’absorption pendant la phase de prise critique de l’amalgame.

Amalgam Liner est utilisé:
- comme protection de la dentine/comme fond de cavité sous les obturations d’amalgame
- pour sceller les obturations d’amalgame immé-diatement après la mise en place

Application:
Préparer la cavité pour l’obturation d’amalgame, nettoyer et sécher.

A proximité de la pulpe ou pour des cavités profondes placer un fond de cavité ou une protection de la pulpe.

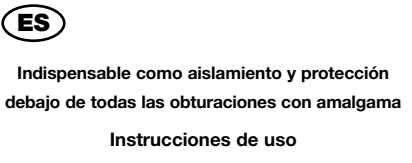
Prendre le flacon entre le pouce et l’index pour agiter le flacon. L’argent doit être dispersé dans la solution. Lorsque les boules se sont décollées agiter moins fort.

Verser l’**Amalgam Liner** goutte à goutte sur un pinceau jetable ou sur une boulette de mousse et appliquer sur toutes les surfaces de la dentine ou sur le fond de cavité jusqu’ au bord de la cavité séchée. Sécher le vernis légèrement au jet d’air (env. 30 s) et appliquer l’obturation d’amalgame. Pour éviter une influence de salive et le dégagement de mercure pendant la phase de prise, la nouvelle obturation d’amalgame peut être scellée additionnellement avec **Amalgam Liner**.

Indications et précautions:

- Bien refermer le flacon d’**Amalgam Liner** immé-diatement après l’emploi et le stocker protégé contre la lumière et à une température ambiante (4°C - 23°C).
- Utiliser le solvant pour enlever les taches récentes d’**Amalgam Liner** (tester premièrement la résistance de la matière), ou avec des produits pour enlever des révélateurs/fixateurs (produits radiographiques).
- Amalgam Liner** doit toujours avoir une consistance optimale. L’addition de quelques gouttes de solvant rend l’**Amalgam Liner** plus liquide. Faire attention à la consistance correcte (comparer avec un nouveau flacon).
- Le coton laisse des fils dans la cavité et n’est pas approprié pour l’application.
- Amalgam Liner** contient de l’acétate éthylique, argent, fluorure de sodium, fluorure de calcium, ester de cellulose et eugénol. Des réactions à ces composants ne sont pas à exclure.
- Le solvant est inflammable. Ne pas utiliser **Amalgam Liner** et le solvant à proximité de flammes!
- Amalgam Liner** ne convient pas pour les autres matériaux de restauration, ni pour le secteur antérieur.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l’utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l’application envisagée. Puisque l’utilisation de nos préparations s’effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.



Indispensable como aislamiento y protección debajo de todas las obturaciones con amalgama

Instrucciones de uso
Amalgam Liner es un barniz para el aislamiento de la dentina contra amalgama y el sellado de obturaciones con amalgama. La plata incluida se une al mercurio excedente y por eso disminuye la ingestión durante el fase de fraguado crítico de la amalgama.

Se usa **Amalgam Liner**:
- como protección de la dentina/relleno de base debajo de obturaciones con amalgama
- para el sellado de la obturación con amalgama inmediatamente después de ponerla

Aplicación:
Preparar la cavidad para la obturación con amalgama, limpiar y secar cuidadosamente.

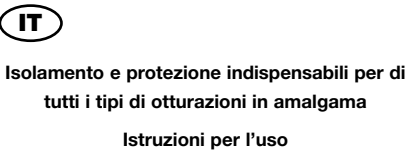
En cavidades profundas y en proximidad de la pulpa utilizar un relleno de base o una protección pulpar.

Para agitar tomar el frasco entre el dedo pulgar e índice; la plata tiene que ser bien dispersada en la solución. Si las bolitas se han desprendido, no agitar tan fuertemente. Dar **Amalgam Liner** gota a gota a un pincel de un solo uso o una bolita de espuma y aplicarlo a las superficies de la dentina resp. rellenos de base de la cavidad secada hasta el borde. Secar el barniz cuidadosamente con la jeringa de aire (aprox. 30 s) y poner la obturación de amalgama. Para evitar una influencia de saliva y el desprendimiento de mercurio durante el fase de fraguado, la obturación de amalgama fresca puede ser sellada adicionalmente con **Amalgam Liner**.

Indicaciones y precauciones:

- Cerrar el frasco con **Amalgam Liner** inmediata-mente después del uso y almanecerlo en oscuro a temperatura ambiente (4°C - 23°C).
- Manchas frescas de **Amalgam Liner** pueden ser removidas con el disolvente (antes comprobar la resistencia del material) o con agentes para remover relevador/fijador, (productos químicos de rayos-x)
- Amalgam Liner** siempre tendría que ser de la consistencia óptima. Material espesado puede ser diluido con unas gotas del disolvente hasta que la consistencia correcta sea alcanzada (comparar con un nuevo frasco).
- Algodón deja fibras en la cavidad y no es apropiado como material de aplicación.
- Amalgam Liner** contiene acetato de etilo, plata, fluoruro de sodio, fluoruro de calcio, éster de celulosa, eugenol. Reacciones al contenido no se pueden excluir.
- ¡El disolvente es inflamable. No utilizar **Amalgam Liner** y el disolvente en la proximidad de llamas!
- Amalgam Liner** no es apropiado para otros materiales de restauraciones ni en el sector anterior.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.



Isolamento e protezione indispensabili per di tutti i tipi di otturazioni in amalgama

Istruzioni per l'uso
Amalgam Liner è una vernice per l’isolamento della dentina nei confronti dell’amalgama e per la sigillatura di otturazioni in amalgama. L’argento contenuto in **Amalgam Liner** lega il mercurio in eccesso e ne riduce il suo assorbimento durante la fase critica di stabilizzazione dell’amalgama.

Amalgam Liner è indicato:
- come un rivestimento/protezione della dentina sotto le otturazioni in amalgama
- per sigillare le otturazioni in amalgama subito dopo la loro applicazione.

Modalità d’uso:
Preparare la cavità per l’otturazione in amalgama, pulirla ed asciugarla accuratamente.

In cavità profonde e in prossimità della polpa, usare un rivestimento o un prodotto per la protezione della polpa.

Per agitare il flacone di **Amalgam Liner**, prenderlo tra il pollice e l’indice; l’argento deve essere ben disciolto nella soluzione. Quando le sferette d’acciaio si muovono liberamente, smettere di agitare troppo vigorosamente.

Applicare **Amalgam Liner**, goccia a goccia, con una pennello monouso o una spugnetta e passare su tutte le superfici della dentina e il rivestimento della cavità asciutta sino ai bordi. Con cura asciugare la vernice con un getto d’aria (circa 30 s) e applicare quindi l’otturazione in amalgama. Per ridurre l’impatto della saliva e il rilascio di mercurio durante la fase di stabilizzazione, è possibile sigillare ulteriormente la superficie di un’otturazione fresca in amalgama con **Amalgam Liner**.

Ulteriori indicazioni/precauzioni:

- Subito dopo l’uso, chiudere accuratamente il flacone di **Amalgam Liner** e conservarlo al buio e a temperatura ambiente (4°C - 23°C).
- Macchie fresche di **Amalgam Liner** possono essere rimosse con solvente (controllare prima la resistenza del materiale), o con agenti adatti alla rimozione di liquidi chimici di sviluppo e fissaggio.
- Amalgam Liner** dovrebbe sempre avere una consistenza ottimale. Il materiale addensato può essere diluito con alcune gocce di solvente fino a raggiungere la consistenza desiderata (confrontare con una confezione nuova).
- Il cotone idrofilo lascia residui nelle cavità e non è adatto per applicare **Amalgam Liner**.
- Amalgam Liner** contiene acetato di etilene, argento, fluoruro di sodio, fluoruro di calcio, estere di cellulosa, eugenolo e non si esclude la possibilità di reazione con altre sostanze.
- Il solvente è infiammabile. Non usare **Amalgam Liner** e il solvente in prossimità di fiamme!
- Amalgam Liner** non è adatto per materiali da restauro diversi dall’amalgama, né per la regione anteriore.

I nostri preparati sono stati sviluppati per essere utilizzati in odontoiatria. Per quanto riguarda l’applicazione dei prodotti da noi forniti, le infor-mazioni verbali e/o scritte sono fornite secondo le nostre competenze e senza obblighi. Le infor-mazioni e/o i suggerimenti forniti non esonerano dall’esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi desiderati. Dato che l’utilizzo dei nostri prodotti non è sotto il nostro controllo, l’utilizzatore è pienamente responsabile del loro uso. Naturalmente, noi garantiamo la qualità dei nostri prodotti secondo gli standard esistenti e la loro corrispondenza alle condizioni indicate nei termini di vendita e di fornitura.

PT

Indispensável como isolamento e protecção para todas as restaurações de amálgama

Instruções de utilização

Amalgam Liner é um verniz protector para o isolamento da dentina da amálgama e para a selagem de restaurações de amálgama.

O ingrediente prata liga os excessos de mercúrio reduzindo assim, a absorção na fase particularmente crítica do endurecimento da amálgama.

Amalgam Liner aplica-se como:

- protecção da dentina/revestimento restaurações de amálgama
- selagem da restauração de colocação

Aplicação:

Preparar, limpar e secar a cavidade restauração com amálgama.

Em cavidades profundas e nas zonas próximas da polpa colocar um revestimento de base ou aplicar um agente protector para a polpa.

Para agitar, segurar o frasco de **Amalgam Liner** com o polegar e o indicador; a prata deve estar bem repartida pela solução. Quando as bolinhas metálicas se separarem do sedimento, pode deixar de agitar com tanta força.

Deitar o **Amalgam Liner** gota a gota num pincel des-cartável ou numa bolinha de espuma e a seguir, aplicar cuidadosamente nas superfícies da dentina resp. nos revestimentos de base até às margens da cavidade seca.

Secar o verniz cuidadosamente com jactos de ar (durante 30 s) e a seguir, colocar a amálgama. Para evitar a influência de saliva e para diminuir a libertação de mercúrio durante a fase de endurecimento, pode adicionalmente selar a restauração de amálgama fresca com o **Amalgam Liner**.

Indicações e precauções:

- Fechar bem o frasco de **Amalgam Liner** imediatamente após a utilização. Conservar o produto à temperatura ambiente (4° C - 23° C) e ao abrigo da luz solar.
- As manchas frescas de **Amalgam Liner** podem ser removidas com solvente (testar a estabilidade do tecido antes de utilizar) ou com agentes para a remoção de revelador/fixador (líquidos de radiografia).
- O **Amalgam Liner** deve apresentar sempre uma consistência óptima. Se o material engrossar, adicionar umas gotas de solvente; pode verificar se a consistência é a correcta fazendo um teste de comparação com um frasco novo.
- Não se recomenda a utilização de algodão porque esse material deixa fios na cavidade.
- O **Amalgam Liner** contem etil acetato, prata, fluoreto de sódio, fluoreto de cálcio, éster de celulose, eugenol; reacções aos ingredientes não podem ser excluídas.
- O solvente é inflamável; não utilizar o **Amalgam Liner** nem o solvente perto de chamas!
- O **Amalgam Liner** não se encontra indicado para outros materiais de restauração senão amálgama, nem para os dentes anteriores.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós fornecidos, as nossas indicações verbais e/ou escritas e as nossas recomendações estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas indicações e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação das aplicações visadas. Dado não termos controlo sobre a aplicação dos nossos produtos, esta é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparados em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.

NL

Onmisbaar als isolatie en bescherming bij alle amalgam vullingen

Gebruiksaanwijzing

Amalgam Liner is een lak voor het isoleren van het dentine tegen amalgaam en het verzegelen van amalgaam vullingen.

Amalgam Liner bevat zilver dat het overtollige kwikzilver bindt waardoor de opname van het amalgaam in de bijzonder kritische uithardfase wordt gereduceerd.

Amalgam Liner wordt toegepast:

- als bescherming van het dentine 1 de onderlaag onder amalgaam vullingen
- ter verzegeling van amalgaam vullingen direct na het leggen van de vulling

Toepassing:

Caviteit voor de amalgaam vulling voorbereiden, reinigen en grondig drogen.

Voor diepe caviteiten en in de buurt van de pulpa wordt een onderlaag gelegd c.q. maatregelen ter bescherming van de pulpa getroffen.

Voor het mengen houdt u het flesje met **Amalgam Liner** tussen duim en wijsvinger vast. Het zilver moet goed met de oplossing vermengd zijn. Zodra de kogeltjes uit het losraken niet meer zo stevig schudden.

Amalgam Liner op een wegwerp-penseel of schuimstof pellet druppelen en het dentine c.q. de onderlagen van de gedroogde caviteit tot aan de rand toucheren. Met de luchtblazer de lak voorzichtig drogen (ca. 30 s) en vervolgens de amalgaam vulling leggen. Om het contact met speeksel te vermijden en desorptie van kwikzilver tijdens het uithardproces te reduceren, kan de amalgaam vulling direct na het leggen worden verzegeld met **Amalgam Liner**.

Aanwijzingen/voorzorgsmaatregelen:

- Flesje met **Amalgam Liner** na het gebruik direct goed sluiten en niet blootstellen aan zonlicht een temperatuur tussen 4°C - 23°C.
- Door **Amalgam Liner** recent veroorzaakte vlekken kunnen worden verwijderd met een oplosmiddel (test eerst of het materiaal hiertegen bestand is), eventueel kunnen de vlekken ook verwijderd met middelen voor het verwijderen van ontwikkelaar/ fixeermiddel (röntgen vloeistoffen).
- De consistentie van **Amalgam Liner** dient steeds optimaal te zijn. Ingedikt materiaal kan met een paar druppels oplosmiddel worden verdund; let op de juiste consistentie (vergelijk de consistentie eventueel met die van een nieuwe fles).
- Watten veroorzaken draadjes in de caviteit en is daarom niet geschikt als applicatie middel.
- Amalgam Liner** bevat ethylacetaat, zilver, natrium-fluoride, calciumfluoride, cellulose-ester, eugenol. Het is niet uit te sluiten dat een reactie op een van de ingrediënten optreedt.
- Het oplosmiddel is brandbaar. Houd **Amalgam Liner** en oplosmiddel uit de buurt van vuur!
- Amalgam Liner** is niet geschikt voor andere restauratiematerialen en voor de toepassing in het anteriore gebied.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopvoorwaarden.

SE

Oundgänglig som isolering och skydd vid all amalgamfyllning

Bruksanvisning

Amalgam Liner är ett lack för isolering av dentin mot amalgam och för försegling av amalgamfyllningar.

Det silver som ingår binder överskott av kvicksilver och minskar därigenom upptaget av kvicksilver under den särskilt kritiska fasen när amalgament hårdnar.

Amalgam Liner används:

- som dentinskydd/isolering under amalgamfyllningar
- för försegling av amalgamfyllningen direkt efter appliceringen

Användningsteknik:

Bered kaviteten för amalgamfyllning, gör rent och torka ordentligt.

I djupa kaviteter och i pulpanära områden läggs isolering respektive pulpaskydd.

Vid omskakningen hålls flaskan mellan tumme och pekfinger; silvret måste fördelas väl i lösningen. När kulorna har löst upp sig minskar man kraften i omskakningen.

Amalgam Liner läggs droppvis på en engångspensel eller cellplastpellet och dentinytorna respektive isoleringsskiktet i den torra kaviteten beläggs upp till kanten. Blåstra försiktigt lacket torrt (ca 30 s) och applicera sedan amalgamet. För att undvika salivpåverkan och för att minska upptaget av kvicksilver under stelningsfasen kan amalgamet förseglas på ytan med **Amalgam Liner** direkt efter appliceringen.

Tips/försiktighetsåtgärder:

- Stäng flaskan med **Amalgam Liner** ordentligt direkt efter användningen. Förvara den mörkt och ej över normal rumstemperatur (4°C - 23°C).
- Färska stänk av **Amalgam Liner** kan avlägsnas med lösningsmedlet (kontrollera först att materialet tål lösningsmedlet). Ett alternativ är att använda medel för borttagning av framkallare/fixermedel (röntgenvätskor).
- Amalgam Liner** skall alltid ha optimal konsistens. Material som förtjockats kan spädas med några droppar lösningsmedel; kontrollera att konsistensen blir den rätta (jämför vid behov med en öoppnad flaska).
- bomull avger fibrer och lämpar sig inte för applicering av **Amalgam Liner**.
- Amalgam Liner** innehåller etylacetat, silver natriumfluorid, kalciumfluorid, cellulosaester, eugenol; reaktioner på de ingående materialen kan inte uteslutas.
- lösningsmedlet är brandfarligt; använd inte **Amalgam Liner** och lösningsmedlet i närheten av öppen låga!
- för andra restaurationsmaterial och för arbeten i framtänderna lämpar sig inte **Amalgam Liner**.

Våra beredningar är utvecklade för dentalområdet. Den information vi lämnat avspeglar vår kunskap i dagsläget om användning av produkten, men innebär ingen garanti från vår sida. Våra muntliga eller skriftliga upplysningar och/eller råd befriar inte användaren från skyldigheten att själv bedöma huruvida produkten är lämplig för det avsedda ändamålet. Eftersom vi inte kan styra hur produkten används faller hela ansvaret på användaren i det enskilda fallet. Vi garanterar naturligtvis att vår produkt uppfyller kraven i tillämpliga standarder och motsvarar de villkor som anges i våra allmänna försäljnings- och leveransvillkor.

DK

Uundværlig som isolering af og beskyttelse mod alle amalgamfyldninger

Brugsvejledning

Amalgam Liner er en lak, der anvendes til forsegling af amalgamfyldninger og til isolering af dentin for at beskytte mod amalgam.

Amalgam Liner indeholder sølv og binder derfor det overskydende kviksølv; herved reduceres optagelsen netop i den specielt kritiske fase, hvor amalgamet afbinder.

Amalgam Liner anvendes:

- som dentinbeskyttelse/underfyldning under amal-gamfyldninger
- til forsegling af amalgamfyldningen umiddelbart efter at den er lagt

Anvendelse:

Kaviteten til amalgamfyldningen præpareres, renses og tørres grundigt.

I dybe kaviteter og i pulpanære områder lægges en underfyldning, hhv. en pulpabeskyttelse.

For at opnå en god sammenblanding, holdes flasken med tommel- og pegefinger og rystes godt. Når kuglerne løsner sig, rystes mindre kraftigt.

Amalgam Liner dryppes forsigtigt på en engangs-pensel eller på en skumpellet og samtlige dentin-flader hhv. underfyldninger i den tørrede kavitet toucheres til randen. Lakken tørres forsigtigt med en lufttørrer (ca. 30 s), hvorefter amalgamfyldningen lægges. For at undgå påvirkninger af spyt og for at reducere kviksølvafgivelse i afbindingsfasen, kan den nylagte amalgamfyldning til sidst yderligere forsegles med **Amalgam Liner**.

Særlige advarsler og forsigtighedsregler:

- Flasken med **Amalgam Liner** lukkes tæt straks efter brug og opbevares ved stuetemperatur (4°C - 23°C) beskyttet mod sollys.
- Friske pletter af **Amalgam Liner** kan fjernes enten med opløsningsmidlet (test forinden materialets bestandighed) eller evt. med midler, der anvendes til at fjerne fremkaldere-/fikservæske (røntgenvæske).
- Amalgam Liner** bør altid have en optimal konsistens. Hvis materialet er blevet for tykflydende kan det fortyndes med et par dråber af opløsnings midlet. Vær omhyggeligt med at opnå den helt rigtige konsistens (sammenlign evt. med indholdet i en ubrugt flaske).
- Vat egner sig ikke som hjælpemiddel til appliceringer, da det efterlader tråde i kaviteten.
- Amalgam Liner** indeholder ætylacetat, sølv, natriumfluorid, calciumfluorid, celluloseester og eugenol; reaktioner på indholdsstofferne kan ikke udelukkes.
- Opløsningsmidlet er brændbart; **Amalgam Liner** og opløsningsmidlet må derfor ikke anvendes i nærheden af åben ild!
- Amalgam Liner** egner sig ikke til andre restaureringsmaterialer og heller ikke til fortandsområdet.

Vore præparater udvikles til brug inden for dental-området. Vores mundtlige henholdsvis skriftlige anvisninger og rådgivning om brug af vore præparater er afgivet uforbindende og i overensstemmelse med vores bedste viden. De bør imidlertid under alle omstændigheder selv forvisse Dem om, at præparatet er egnet til det påtænkte formål. Eftersom anvendelsen af vore præparater ikke er underlagt vor kontrol, er denne udelukkende på Deres eget ansvar. Vi garanterer naturligvis for, at kvaliteten af vore præparater opfylder eksisterende normer samt de standarder, som er fastlagt i vore generelle salgs- og leveringsbetingelser.

NO

Uungalig for isolering og beskyttelse ved amalgamfyllinger

Bruksanvisning

Amalgam Liner er en lakk for å isolere dentinet mot amalgam og for å forsegle amalgamfyllinger.

Dets sølvpartikler binder det overflødige kvikksølvet og minsker opptaket i den kritiske settefasen av amalgamet.

Bruksområde:

- som beskyttelse av dentin/foring under amalgam fyllinger
- forsegling av amalgamfyllingen direkte etter leggingen

Bruk:

Kaviteten prepareres for amalgamfyllingen, renses og tørkes grundig.

I dype kaviteter og i nærheten av pulpa legges foringer dvs. beskyttelse av pulpa.

For å ryste **Amalgam Liner** taes flaska mellom tommel og pekefinger, sølvet må være godt fordelt i løsningen. Når kulene har løsnet trengs det ikke å ryste så hardt lenger.

Amalgam Liner appliseres på en engangspensel eller en pellet og strykes på alle dentinflater respektive foringer av den tørkete kaviteten. Lakken tørkes forsiktig med luft (ca. 30 s.). Siden legges amalgam-fyllingen. For å unngå kontaminasjon av spytt og for å minske opptak av kvikksølv kan den nye fyllingen forsegles med **Amalgam Liner** etter leggingen.

Indikasjoner/forsiktighetsregler:

- Amalgam Liner** lukkes igjen direkte etter bruk og lagres mørkt ved romtemperatur (4°C - 23°C).
- Flekker av **Amalgam Liner** kan fjernes med løse-middel (test materialegenskapene først) eller med midler for å fjerne fremkalling/fiksering (røntgenvæsker)
- Amalgam Liner** bør alltid ha optimal konsistens. Tyknet materiale kan tynnes med noen dråper løsemiddel, pass på den riktige konsistensen (eventuelt sammenlignes den med en ny flaske).
- Bomull egner seg ikke for applikasjonen siden den etterlater tråder
- Amalgam Liner** inneholder etyl acetat, solv, natrium-fluorid, kalsiumfluorid, selulose ester, eugenol: reaksjoner på innholdet kan ikke utelukkes.
- Løsemiddelet er brennbart, **Amalgam Liner** og løsemiddelet bør ikke anvendes i nærheten av ild!
- Amalgam Liner** er ikke egnet for andre restaureringsmaterialer enn amalgam eller i fortannsområdet.

Våre produkter er utviklet for bruk i dentalbransjen. Når det gjelder våre produkter er våre muntlige eller skriftlige informasjoner gitt etter beste viten og uten forpliktelse. Vår informasjon og våre anbefalinger fritar deg ikke for ansvaret for at produktet brukes til det produktet er ment for. Siden bruk av våre produkter skjer uten vår kontroll er den fullstendig på eget ansvar. Selvfølgelig garanterer vi for kvaliteten på våre produkter som følger internasjonale standarder og de betingelser som er stipulert i våre generelle salgs- og leveringsbetingelser.

Last revised: 09/2009

VOCO GmbH **Phone +49 (4721) 719-0**
P.O. Box 767 **Fax +49 (4721) 719-140**
27457 Cuxhaven **e-mail: marketing@voco.com**
Germany **www.voco.com**

